Société Santé en français

RAPPORT ANNUEL 2019 2020

Le parcours se poursuit de plus belle!

santefrancais.ca

Mot de la présidente 3
Mot de la codirection générale 5
Carte des réseaux 6
Les réseaux ressources 7
Parcours santé 18|23 9
Quelques réalisations notoires 12
Quelques chiffres pour 2019-2020 14
Impacts de la COVID-19 15
60 projets partout au pays 16
Petite enfance en santé 20
Immigration 22
Cadre stratégique 23
Le conseil d'administration 24
L'équipe de la permanence 25
États financiers 26

Mot de la **présidente**

Bonjour,

L'année 2019-2020 restera dans nos mémoires comme une année **caractérisée par plusieurs transitions et nouveaux départs au niveau de la Société Santé en français** (SSF) dans un contexte sanitaire mondial de pandémie sans précédent.

Suite à l'adoption du Cadre stratégique 2020-2025 de la SSF en juin 2019, un plan de mise en œuvre détaillé a été développé grâce à la contribution d'un groupe de travail tripartite composé de membres du CA, de directions générales des réseaux et de l'équipe de la permanence. Cette collaboration dynamique a permis d'intégrer les perspectives des différents acteurs-clés et d'obtenir un plan stratégique ancré dans la réalité des milieux qui servira de boussole pour les prochaines années. Il sera rendu public très prochainement.

Pendant cette deuxième année de la programmation Parcours santé 2018-2023, l'initiative Petite enfance en santé a pris son envol grâce à l'appui financier de l'Agence de la santé publique du Canada. Des plans de services communautaires provinciaux et territoriaux sur la petite enfance ont été produits d'un bout à l'autre du pays, ce qui ouvre la porte au déploiement de quelques dizaines de projets menés par les communautés.

La SSF a aussi travaillé de près avec les réseaux pour bâtir une stratégie nationale destinée à renforcer la santé des personnes immigrantes francophones. Grâce au financement anticipé du ministère d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, les réseaux seront bientôt en mesure d'offrir leur expertise en santé au secteur de l'immigration francophone, en renforçant les connaissances grâce à des partenariats et des études, et en contribuant à l'augmentation des capacités par l'offre d'outils et de formations.

Mot de la **présidente**

Dans une perspective d'amélioration continue, la SSF a également préparé une **stratégie d'évaluation continue** de ses activités. Celle-ci est prévue en trois phases, dont une première ronde d'évaluation formative qui sera **lancée à l'automne 2020**. Les résultats de ces évaluations fourniront de l'information précieuse pour s'assurer que la SSF et les réseaux soient performants et ajustent leurs interventions en fonction de la rétroaction reçue afin d'**atteindre les résultats visés**.

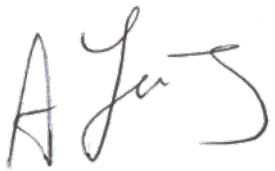
Depuis l'émergence de la COVID-19 qui a touché le Canada depuis janvier 2020, de nombreux questionnements en santé sur la sécurité des personnes, la qualité des services, la capacité des systèmes ainsi que l'accès en français à ces services ont été au centre des préoccupations des réseaux et de la SSF. Plusieurs fois, il a fallu prendre position pour s'assurer que les communautés francophones et acadienne en situation minoritaire aient accès en temps réel à la même information sur les développements de la pandémie dans leur langue. Les réseaux doivent être reconnus et remerciés pour leur diligence dans ce domaine. De son côté, la SSF a pu par exemple collaborer comme partenaire à la création d'un cahier Sciences Mag Junior intitulé « À l'attaque des coronas », publié par le journal *La Liberté* (Manitoba) et diffusé dans tous les réseaux.

Nous avons malheureusement fait nos adieux cette année à plusieurs membres de l'équipe de la SSF qui ont su porter l'organisation durant plusieurs années. Alors que certaines personnes ont quitté la SSF pour se joindre à des réseaux de santé en français et se rapprocher de l'action, d'autres ont vu de nouvelles opportunités ailleurs à la hauteur de leurs compétences. À toutes celles et à tous ceux qui ont mis l'épaule à la roue de la santé en français au sein de la SSF, je vous remercie et vous souhaite beaucoup de succès dans vos nouvelles fonctions. Je veux en particulier souligner la contribution de celles et ceux qui quittent le conseil d'administration après plusieurs années d'engagement au niveau national : Émilie Cyr (Nunavut), Pierre Beaudoin (Manitoba), Alain-Michel Sékula (Réseau de l'Est de l'Ontario), Louise Gagné (Yukon) et Michel Côté (Réseau-action Communautaire du Nouveau-Brunswick).

Enfin, de nouveaux visages se sont joints à l'équipe pour y contribuer leur expertise et ajouter leur pierre à l'édifice de la SSF. Avec une équipe renouvelée et dynamisée au potentiel énorme, la SSF peut continuer à avancer avec optimisme, professionnalisme et rigueur. J'ai confiance que comme chef de file, la SSF est en bonne position pour représenter les intérêts des communautés francophones et acadienne au niveau de la santé et qu'elle continuera à travailler main dans la main avec les réseaux et les partenaires nationaux.

Bonne lecture…

ANNE LEIS, PhD
Présidente



Mot de la **codirection générale** par intérim

Bonjour,

Il nous fait grand plaisir de vous présenter le rapport annuel de la SSF pour l'année 2019-2020, une **année charnière** au niveau de l'équipe et une **année de progrès** au niveau de la programmation commune Parcours santé 2018-2023 : Passer à l'accès.

En effet, nous avons vu l'ensemble des activités à la SSF et chez les réseaux prendre de la vitesse, pour soudainement faire face en fin d'année aux perturbations sans précédent dues à la pandémie de la COVID-19. Voici quelques éléments qui ont marqué notre année.

Pour venir offrir un meilleur appui aux personnes francophones immigrant au Canada, nous avons développé avec les réseaux un programme national de soutien aux professionnelles et professionnels qui travaillent dans le secteur de l'immigration. Le projet a été très bien reçu et accepté par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada et permettra de mieux connaître les besoins de santé en immigration francophone et d'offrir un appui grâce aux réseaux pour renforcer les capacités locales. La mise en œuvre de ce projet débutera en octobre 2020.

La SSF s'est également engagée publiquement en faveur de la modernisation de la Loi sur les langues officielles telle que proposée par la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada. L'ensemble des partis politiques au Parlement ont d'ailleurs affirmé leur intention de moderniser la Loi durant la campagne électorale de l'automne 2019.

L'année a vu la mise en œuvre du programme de reconnaissance de la norme pour des services de santé adaptés à la langue sur quatre sites pilotes. Il s'agit d'un tout nouveau programme développé en collaboration avec Agrément Canada et l'Organisation des normes en santé (HSO) qui sera disponible prochainement pour les établissements offrant des services de santé qui cherchent à offrir des services de qualité et sécuritaires aux personnes francophones ou acadiennes.

Plusieurs nouveaux visages à la SSF sont venus remplacer nos collègues qui ont accepté de nouveaux défis après avoir donné de leur passion et de leur expertise au mouvement Santé en français. Nous avons la chance incroyable d'avoir pu trouver d'excellents nouveaux collègues qui ont su s'intégrer rapidement à notre équipe. Nous avons nous-mêmes eu à assumer de nouvelles responsabilités cette année. C'est avec beaucoup d'humilité que nous avons accepté de prendre par intérim la tête de l'organisme et nous sommes reconnaissants envers le conseil d'administration pour leur confiance.

JULIEN GRAVEL
Codirecteur général

ANTOINE DÉSILETS
Codirecteur général

Nous vous souhaitons une excellente lecture de ces quelques pages qui présentent plus en détail **nos succès et réalisations** de l'année 2019-2020.

Les **réseaux de santé** en français du Canada

Partenariat communauté en santé (PCS) du Yukon
www.francosante.org

Réseau TNO Santé en français
www.reseautnosante.com

Réseau santé en français au Nunavut (RÉSEFAN)
www.resefan.ca

Réseau de santé en français de Terre-Neuve-et-Labrador
www.francotnl.ca

RésoSanté Colombie-Britannique
www.resosante.ca

Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario
www.reseaudumieuxetre.ca

Réseau Santé en français Î.-P.-É.
www.santeipe.ca

Réseau santé albertain
www.reseausantealbertain.ca

Réseau Santé en français de la Saskatchewan
www.rsfs.ca

Santé en français (Manitoba)
www.santeenfrancais.com

Réseau franco-santé du Sud de l'Ontario
www.francosantesud.ca

Réseau Santé – Nouvelle-Écosse
www.reseausantene.ca

Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario
www.rssfe.on.ca

Les trois réseaux-action sont membres de la Société Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick
www.ssmefnb.ca

Les réseaux **ressources**

Des projets à portée **nationale**

La Société Santé en français (SSF) parraine également des projets à portée nationale, mais en confie la coordination à des **réseaux ressources qualifiés** pour atteindre les objectifs fixés.

Franco Santé (Franco professions) – Réseau Santé Nouvelle-Écosse et Réseau Santé en français TNL

Plusieurs rencontres ont été tenues cette année avec l'Association des facultés de médecine du Canada afin de préparer la collaboration entre Franco-Doc (actions vers les étudiants francophones en médecine) et Franco-Santé (actions vers les étudiants francophones dans les formations en santé).

Les deux réseaux ressources appuient la préparation des approches terrain pour mieux soutenir les réseaux dans le déploiement de leurs projets. Les réseaux ont reçu l'information nécessaire pour prendre une décision éclairée sur le niveau d'implication nécessaire au projet. Un sondage démontre que les réseaux sont satisfaits des outils préparés ainsi que de l'appui offert dans leur action auprès des facultés et des programmes de santé.

Stratégie nationale des données (Projet national OZi et la carte santé) – Réseau de services de santé en français de l'Est de l'Ontario (RSSFE)

Le réseau ressource a mené un travail d'appui auprès de plusieurs provinces et territoires au cours de l'année. Cet appui a mené à des présentations formelles d'OZi à des décideurs politiques et a favorisé l'implication de partenaires clés pour évaluer la faisabilité d'OZi et de la carte santé dans 8 provinces/territoires au Canada.

Un alignement proposé pour la stratégie OZi a été préparé pour chaque province/territoire et partagé avec tous les réseaux membres de la SSF en juin 2019. La majorité des réseaux ont poursuivi des actions en ce sens..

Un document décrivant un projet pilote et les coûts associés à celui-ci a été développé au cours de l'été 2019. Il y a quatre provinces qui ont maintenant un projet pilote relié à OZi, en plus de la continuité de la présence d'OZi en Ontario.

Les constats, résultant des multiples interactions avec un grand nombre de partenaires, rendent nécessaires de revoir l'approche du volet de la carte santé de la stratégie de données. Ceci dit, il y a lieu d'actualiser le positionnement du dossier et la contribution que chacun peut apporter à l'atteinte de l'objectif visé.

Appui aux gestionnaires (plateforme Accès éQUITÉ) – Réseau franco-santé du Sud de l'Ontario (RFSSO)

L'année 2019-2020 a vu le développement des premières ébauches des sites Accès éQUITÉ et *eQUITY Link*. Les diverses composantes de ces plateformes regroupent un total de 107 ressources qui permettront aux établissements de santé d'avoir les connaissances et les compétences nécessaires pour mettre en oeuvre les services en français.

Ces plateformes offrent également une vue d'ensemble des initiatives de la SSF et des réseaux selon une approche intégrée démontrant l'interconnexion des stratégies et des ressources.

Le travail de collaboration avec HSO et Agrément Canada a permis la participation à 4 projets pilotes pour évaluer les outils reliés au programme de reconnaissance.

La préparation de l'évaluation du dossier a été mise en œuvre cette année, entre autres, avec la création de modèles logiques, d'un processus et d'une grille pour appuyer la sélection des ressources sur les plateformes ainsi qu'un cadre pour l'évaluation formative du projet.

Cafés de Paris – Réseau action organisation des services du Nouveau-Brunswick (RAOS)

L'une des réalisations les plus importantes de la dernière année a certainement été le développement de partenariats (nouveaux ou maintenus) avec divers partenaires intéressés par l'initiative "Café de Paris", qui offre l'opportunité en milieu de travail de développer ses compétences linguistiques. Parmi les partenaires, on compte notamment le Réseau de santé Horizon, les réseaux du Mouvement de la santé en français (Yukon, Nunavut, Territoires du Nord-Ouest, Terre-Neuve-et-Labrador, Nouvelle-Écosse, l'Île-du-Prince-Édouard, Ontario, Manitoba, Saskatchewan et Colombie-Britannique) et d'autres acteurs intéressés par l'initiative (RLISS de Waterloo, Formation Plus, etc.).

Plusieurs services d'appui ont été offerts auprès des réseaux et leurs partenaires sous diverses formes, soit de l'appui individualisé, de l'animation (atelier, rencontres, application *WhatsApp*, etc.), la mise à la disposition de ressources et d'outils (par un lien de partage Dropbox) et finalement, l'offre de trois formations pilotes en deux temps.

Deux premières formations ont eu lieu en janvier à Vancouver et Saskatoon, puis la troisième formation (améliorée grâce à un processus d'évaluation) a été offerte à Winnipeg en mars 2020. Quatre réseaux santé ont pu bénéficier de cette formation.

Le développement du cadre de cette formation et d'une communauté de pratique nationale sur l'approche Café de Paris, la rédaction d'un argumentaire et la création d'une ébauche d'une entente de collaboration ont également été de belles réalisations dans le cadre de ce projet national.

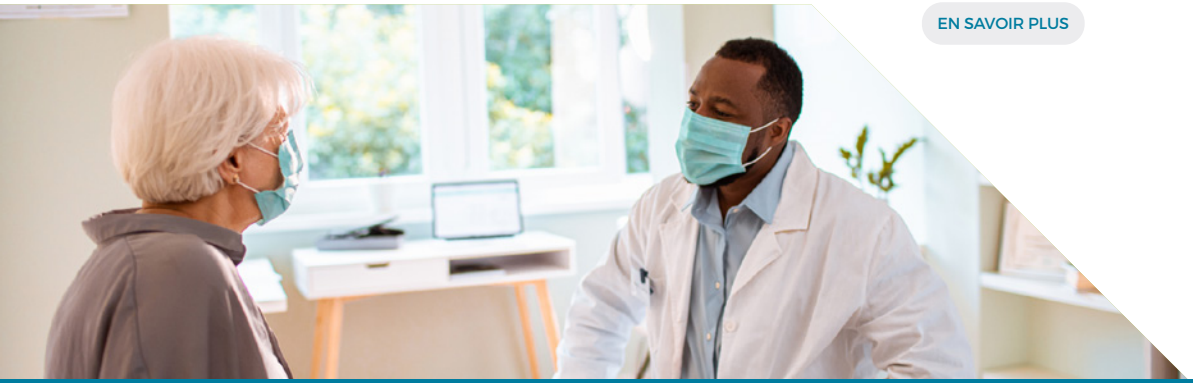
Parcours santé **18 | 23**

LA **SOCIÉTÉ SANTÉ EN FRANÇAIS** ET LES **16 RÉSEAUX** TERRITORIAUX, PROVINCIAUX ET RÉGIONAUX **RENFORCENT LES CAPACITÉS** DES COMMUNAUTÉS

Parcours santé **18|23**

Passer à l'accès

La programmation **Parcours santé 18-23** permet de démontrer de façon plus claire que jamais les résultats atteints et la transformation des systèmes et des politiques de santé qui mène à un meilleur accès à des services de santé de qualité et sécuritaire en français.



EN SAVOIR PLUS

La SSF et les 16 réseaux renforcent les capacités des communautés et des systèmes de santé en :

- Mobilisant les partenaires
- Mobilisant les connaissances
- Soutenant la mise en œuvre de programmes, de services et de projets.

Le réseautage est au cœur de l'action de la Société Santé en français. Cinq types de partenaires sont essentiels à la transformation des systèmes de santé : les autorités gouvernementales, les professionnel.le.s de la santé, les gestionnaires d'établissements de santé, les institutions de formation et les communautés (communautés francophones et acadienne en situation minoritaire – CFASM).

La programmation Parcours Santé 18-23 est financée par Santé Canada dans le cadre du *Plan d'action pour les langues officielles 2018-2023 – Investir dans notre avenir.* Elle permet de démontrer de façon plus claire que jamais l'atteinte des résultats et la transformation des systèmes et des politiques de santé qui mène à un meilleur accès à des services de santé de qualité et sécuritaire en français.

ENSEMBLE, LA SOCIÉTÉ, LES RÉSEAUX ET LEURS PARTENAIRES TRAVAILLENT À L'ATTEINTE DE **CINQ DESTINATIONS**

Services et programmes accessibles

Des services et des programmes de santé en français accessibles, adaptés et offerts activement au Canada

EN SAVOIR PLUS

Ressources humaines mobilisées

Des ressources humaines mobilisées, outillées et valorisées offrant des services de santé en français

EN SAVOIR PLUS

Normes d'accessibilité linguistique

Les établissements, les programmes et les politiques de santé démontrent qu'il y a la capacité d'offrir des services de santé de qualité et sécuritaires en français conformément à des normes d'accessibilité linguistique

EN SAVOIR PLUS

Intégration de la variable linguistique

La variable linguistique est captée systématiquement dans les provinces et territoires, permettant d'accéder aux données probantes pour favoriser la planification et la prise de décision éclairée

EN SAVOIR PLUS

Communautés engagées et outillées

Des communautés francophones et acadienne en situation minoritaire engagées et outillées à agir sur leur santé et leur mieux-être en français

EN SAVOIR PLUS

Des stratégies et des projets sont déployés pour **atteindre ces destinations** et, ultimement, faire en sorte que les communautés francophones et acadienne en situation minoritaire aient les capacités de **vivre pleinement leur santé en français**.

Quelques **réalisations notoires** en 2019-2020

Chaque année, l'**ensemble des réseaux de santé en français** réalisent une série d'activités au service de la santé des francophones. Voici une courte sélection de réalisations marquantes par les réseaux de santé en français durant l'année 2019-2020.

Réseau-action Formation et recherche

Nouveau-Brunswick

Le Réseau-action Formation et recherche (RAFR) a appuyé un groupe d'infirmiers et infirmières francophones du Nouveau-Brunswick (GIIFNB) dans un dossier critique pour soutenir la ressource infirmière francophone. Le regroupement vise essentiellement à faire respecter les droits linguistiques des infirmières francophones qui sont nettement défavorisées face à l'examen d'admission dans la profession et qui ne peuvent exercer leur profession dans le cas d'un échec. Le RAFR a entre autres contribué à obtenir des services juridiques afin de faire valoir la cause devant différentes tribunes.

Réseau santé albertain

Alberta

Le Réseau santé albertain, expert en réseautage et sur la question des enjeux et besoins en santé pour la communauté francophone, a participé au groupe de travail sur le renouvellement de l'offre de formation aux préposés aux soins offert par le Centre collégial du Campus Saint-Jean. Afin de poursuivre l'offre de formation pour assurer de bons soins en français à la population franco-albertaine, le réseau a présenté au ministère de l'Éducation supérieure, en collaboration avec le Campus Saint-Jean, les enjeux et besoins en matière de santé, particulièrement auprès de sa population vieillissante. Le réseau continue de sensibiliser la population étudiante à l'importance de mettre leurs compétences au service de la communauté francophone!

Réseau TNO Santé

Territoires du Nord-Ouest

Le RTS, en collaboration avec l'Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest, a développé une formation en offre active de services en français pour le personnel de la santé du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. À la suite d'une étude de besoins, nous avons décidé d'adapter la formation du Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario (RMEFNO) au contexte des TNO et d'y ajouter des vidéos à saveur locale qui présenteront concrètement les procédures d'offre active en place aux TNO. Ces vidéos sensibiliseront les employés quant aux impacts des barrières linguistiques sur la qualité des soins et à l'importance de l'empathie dans l'offre active. Cette formation sera implantée au cours de l'année 20-21 (si COVID le veut bien) et sera obligatoire pour tous les employés du secteur de la santé.

FFTNL Santé

Terre-Neuve-et-Labrador

Le ministère de la Santé et des Services communautaires a signé des lettres d'appui pour deux projets en santé mentale et dépendance. Il s'agit d'un projet de recherche mené par une équipe d'uOttawa et d'un projet visant des services bilingues à www.channal.ca/about *CHANNAL*, service d'envergure provinciale. De plus, un gestionnaire d'*Eastern Health* participe au groupe consultatif pour la mise en œuvre de la norme "Accès aux services de santé et aux services sociaux dans les langues officielles" de l'Organisation de normes en santé (HSO). Ces actions illustrent les avancées, les partenariats efficaces pour l'amélioration des services de santé en français, ainsi que le fruit d'années de réseautage. Les avancées passées étaient souvent axées sur la sensibilisation et le développement d'outils pour lesquels il était plus difficile de mesurer les impacts pour la communauté.
Le réseau de la santé de Terre-Neuve-et-Labrador est partenaire pour l'ensemble de ces projets. À cela s'ajoute un projet en partenariat avec le ministère de la Santé et des Services communautaires, visant des services bilingues pour un service sans rendez-vous en santé mentale et toxicomanie.

Quelques **réalisations notoires** en 2019-2020

Manitoba

Un fort travail de collaboration a été entrepris avec *Shared Health-Soins communs* dans le cadre de la transformation du système de santé au Manitoba. Le ministre de la Santé a fait le lancement public du Plan provincial de services cliniques et préventifs qui inclut une dizaine de mentions de la francophonie ainsi que l'importance des services en français dans différentes sections du plan. Le ministre de la Santé, l'hon. Cameron Friesen, a également souligné que « *Ce plan souligne les droits des francophones à avoir accès à des services en français et prouve notre envie de faire encore plus d'efforts.* » Ces gestes officialisent auprès de la population l'engagement du ministère et permettent à Santé en français un ancrage lors des prochaines étapes de planification. De plus, les ententes de services avec les établissements désignés bilingues et francophones incluront dorénavant une clause linguistique. Ceci est une première et offre un outil supplémentaire qui n'existait pas afin de faire progresser les services en français.

Ontario

En vue de la préparation du règlement sur les entités proposé au gouvernement et leur restructuration afin de s'adapter à la transformation du système de santé, il fut nécessaire de concerter les présidences et les directions générales des entités de planification. Le réseau cherchait à renforcer le rôle-conseil que les entités jouent auprès des autorités décisionnelles sur les questions liées aux services, aux besoins et aux priorités en santé des communautés francophones de l'Ontario.

Saskatchewan

Le partenariat entre le Réseau Santé en français de la Saskatchewan (RSFS), l'Autorité de santé provinciale (SHA) et le ministère de la Santé a porté fruit, car suite à la demande de SHA, Santé Canada a approuvé un financement pour la mise en place d'initiatives en vue d'améliorer l'accès aux soins de santé en français au sein de l'Autorité de santé. Ceci constitue un avancement significatif en Saskatchewan puisque jusqu'à ce jour, il n'y avait aucune initiative au sein du système pour améliorer l'accès aux services en français.

Yukon

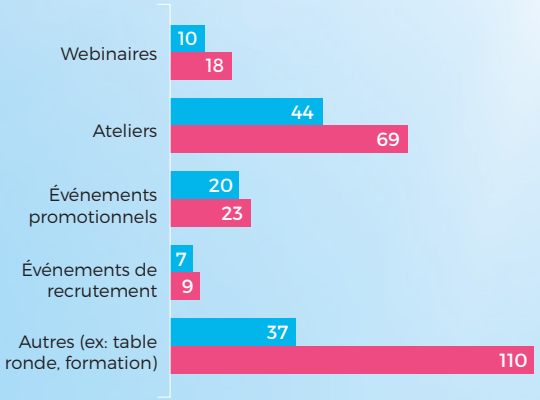
Pour la première fois, le comité externe d'experts responsable de la révision des services de santé au Yukon a tenu des consultations en français auprès de la population et des organismes francophone du Yukon. À cette occasion, le Partenariat communauté en santé (PCS) a présenté un document synthèse des besoins et des préoccupations de la franco-Yukonnie en matière de santé. Déposé au printemps 2020, le rapport du comité d'experts a permis l'identification de 76 recommandations dont une touchant spécifiquement le besoin de créer un centre de santé bilingue au Yukon. Cette recommandation a d'ailleurs été adoptée par le gouvernement du Yukon qui a annoncé, en août dernier, la création d'un centre de santé bilingue pour le territoire, à la grande joie du PCS et de la communauté qui travaillent sur le dossier depuis 2003.

QUELQUES **CHIFFRES** POUR 2019-2020

229

NOMBRE D'OCCASIONS D'APPRENTISSAGE

Événements visant à faire augmenter les connaissances et compétences nécessaires aux partenaires de la santé (incluant les CFASM)

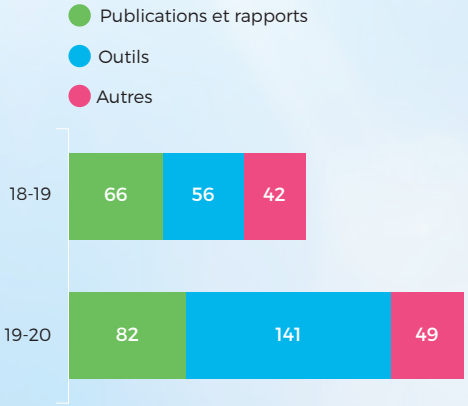


2018-2019 = **108** | 2019-2020 = **229**

272

NOMBRE DE PRODUITS DE CONNAISSANCES

Outils visant à faire augmenter les connaissances et compétences

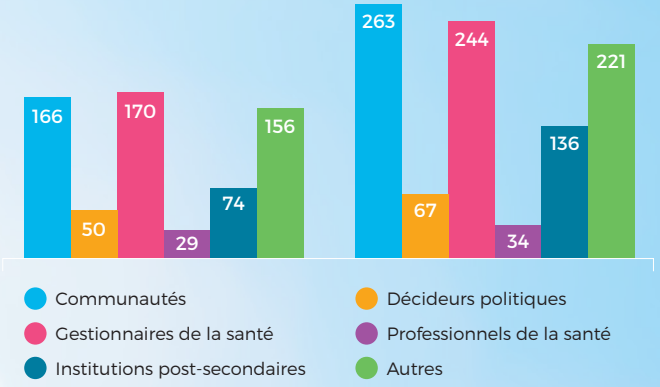


2018-2019 = **164** | 2019-2020 = **272**

965

NOMBRE DE PARTENARIATS

Liens organisationnels reconnus par des ententes formelles ou informelles avec des organisations et personnes stratégiquement pertinentes au Mouvement pour que les changements attendus chez les partenaires de la santé surviennent



2018-2019 = **645** | 2019-2020 = **965**

La **pandémie de la COVID-19** a, bien entendu, provoqué quelques bouleversements à la SSF. D'abord, toute l'équipe est passée en **mode télétravail** dès le 16 mars 2020.

Il aura fallu attendre jusqu'à septembre 2020 pour un retour progressif et partiel au bureau. L'ensemble des rencontres en personne ont également été annulées pour être plutôt tenues par visioconférence. De plus, tout au long de la crise, la SSF s'est assurée de fournir des directives, conseils et même des webinaires aux employé.e.s et aux réseaux en vue de mieux naviguer les défis créés par cette situation inédite.

En avril, la SSF, de même que plusieurs réseaux, ont co-signé une lettre destinée aux autorités de santé sur l'importance des langues de communication et de services dans le contexte de la COVID-19.

LIRE LA LETTRE EN ENTIER ICI

En mai, la SSF a salué la décision du gouvernement fédéral de reculer quant à l'autorisation qu'il avait accordée concernant l'étiquetage unilingue des désinfectants et produits d'entretien ménager. **Le Premier ministre Trudeau a dit de la langue qu'elle**

« […] est une question de sécurité pour les utilisateurs, pour les consommateurs, pour les clients. »

C'est l'argument que nous mettions de l'avant, de concert avec la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA).

Finalement, du 8 au 17 juin s'est tenue la **« T@ble des DGs »** dans un format inédit de cette rencontre nationale des réseaux de santé en français. Cette édition virtuelle de dialogue avec les directions générales s'est tenue sur deux semaines ponctuées de présentations et d'opportunités de discussion entre les réseaux.

Comment expliquer la COVID-19 aux enfants? Avec un magazine!

La SSF est fière d'avoir pu jouer un rôle clé dans le lancement de la toute première édition du magazine « À l'attaque des coronas », une édition spéciale bilingue conçue et publiée par le journal *La Liberté* au Manitoba.

Quelques données démontrant le succès du magazine :

- 20 306 internautes ont lu et/ou téléchargé le magazine sur la page Web dans 10 provinces et/ou territoires
- Environ 500 copies vendues en kiosque
- 5 000 copies distribuées aux abonnés de *La Liberté* (papier et numérique)
- 12 000 copies distribuées aux abonnés du *Winnipeg Free Press*
- 37 826 copies papiers ou numériques au total.

VOIR LA VERION WEB

Impacts de la **COVID-19**

60 projets

GRÂCE À L'APPUI FINANCIER DE **SANTÉ CANADA**, 60 PROJETS PROVINCIAUX/TERRITORIAUX/ RÉGIONAUX SONT DÉPLOYÉS DANS TOUTES LES **PROVINCES** ET LES **TERRITOIRES**.

Mis en place par les **réseaux de la santé** et leurs **partenaires**, ainsi que par des **promoteurs locaux**, ces projets visent à soutenir ou à mettre en œuvre des services et des programmes accessibles, des ressources humaines mobilisées et des communautés engagées et outillées.

60 projets déployés

PROJETS À PORTÉE NATIONALE

Appui aux gestionnaires des services de santé >

Cafés de Paris >

Franco-santé >

Stratégie nationale sur les données linguistiques >

ALBERTA

- Petite enfance en santé en Alberta >
- Alliés- santé – représentation d'une communauté engagée >
- Pérennité des cours de premiers soins en santé mentale en français >

COLOMBIE-BRITANNIQUE

- Petite enfance en santé en Colombie-Britannique >
- Café de Paris- Espace informel où les membres du personnel exercent leur français >
- Ouverture d'un centre de santé communautaire bilingue à Vancouver >
- Points de service de santé en français basés sur les technologies de l'information et de la communication (TIC) >

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

- Petite enfance en santé de l'Île-du-Prince-Édouard >
- Augmentation des services de soins à domicile offerts en français >
- Café de Paris – Espace informel où les membres du personnel exercent leur français >
- Voisinage bilingue dans les foyers de longue durée Beach Grove et Maplewood >

MANITOBA

- Petite enfance en santé au Manitoba >
- Exploration d'un modèle de service de répit aux personnes aidantes >
- Stratégie provinciale pour des ressources humaines bilingues >
- Intégration des services en français au sein du nouvel organisme Soins communs *(Shared Health)* >

NOUVEAU-BRUNSWICK – RAFR

- Petite enfance en santé au Nouveau-Brunswick >
- Analyse de la capacité des établissements de soins de longue durée à servir les personnes aînées francophones >
- Renforcement des capacités des intervenantes et intervenants francophones en santé mentale >
- Modèle pratique d'une culture organisationnelle favorisant l'offre active des services de santé en français >

NOUVEAU-BRUNSWICK – RAOS

- Petite enfance en santé au Nouveau-Brunswick >
- Implantation du modèle de pédiatrie sociale en communauté >
- Café de Paris virtuel – Espace informel où les membres du personnel exercent leur français >
- Forum en santé mentale >

NOUVEAU-BRUNSWICK – RAC

- Petite enfance en santé au Nouveau-Brunswick >
- Place des acteurs communautaires francophones dans l'enjeu de la santé mentale et la lutte à la stigmatisation >
- Lieux d'engagement de la communauté acadienne et francophone dans le système de santé >

60 projets déployés

NOUVELLE-ÉCOSSE

- Petite enfance en santé en Nouvelle-Écosse >
- Stratégie de recrutement, d'identification et de valorisation des professionnelles et professionnels de la santé bilingue >
- Formation en offre active de services de santé en français aux étudiants des programmes de santé >
- Formation de bénévoles offrant du soutien en soins palliatifs >

NUNAVUT

- Petite enfance en santé au Nunavut >
- Accueil, valorisation et appui linguistique des ressources humaines francophiles >
- Interprétation par télémédecine et accompagnement par téléphone ou Internet >
- Accès à la télémédecine en santé mentale >

ONTARIO – EST

- Salon Santé – Rassemblement de professionnelles et professionnels et de fournisseurs de services de santé >

ONTARIO – NORD

- Petite enfance en santé en Ontario >
- Amélioration continue de l'offre active des services de santé en français >
- Amélioration de l'expérience des patientes et patients >
- Accès aux services en français dans les foyers de soins de longue durée >

ONTARIO – SUD

- Amélioration de l'accès aux services en français au Georgian Village >
- Communautés accueillantes : La collaboration communautaire pour l'accueil et la rétention des ressources humaines bilingues >

SASKATCHEWAN

- Petite enfance en santé au Saskatchewan >
- Augmentation des capacités des étudiantes et étudiants et des professionnelles et professionnels de la santé bilingue et valorisation de leurs compétences >
- Évaluation et implantation des modèles de livraison de soins de santé en français en milieu rural >
- Évaluation et préparation de l'implantation de cliniques ou de centres de santé en milieu urbain >

TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

- Petite enfance en santé en Terre-Neuve-et-Labrador >
- Amélioration des services de santé mentale en français >
- Projet pilote en navigation des services en français – région de Saint-Jean de Terre-Neuve >
- Visages de la santé – Valorisation et identification des professionnelles et professionnels de la santé d'expression française >

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

- Petite enfance en santé aux Territoires du Nord-Ouest >
- Intégration des ressources humaines bilingues en santé >
- Projet pilote de télémédecine en santé mentale >

YUKON

- Petite enfance en santé au Yukon >
- Cafés de Paris et activités de valorisation et de rétention du personnel bilingue >
- Parcours thérapeutique pour les aînés et aînées francophones >
- Interprétation et accompagnement en santé >

Nouveau projet en 2019

Petite enfance **en santé** (PES)

LE PROJET **PETITE ENFANCE EN SANTÉ** VIENT APPUYER LA PROGRAMMATION **PARCOURS SANTÉ 18-23** AVEC UN ACCENT SUR LE RENFORCEMENT DES CAPACITÉS DES COMMUNAUTÉS.

Le programme PES

Grâce à un financement de l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) évalué à 3.4 millions échelonné sur 3 ans, les 16 réseaux de santé en français et leurs partenaires en petite enfance travaillent ensemble dans un esprit d'intersectorialité pour définir les besoins et les priorités de leur milieu, développent le plan de services communautaires (PSCPES) et assurerent la concertation entre eux tout au long du projet.

Le programme PES s'insère dans un contexte dynamique où les organisations du domaine communautaire, de la santé, de l'éducation supérieure, du développement économique et du scolaire travaillent ensemble afin d'unir leurs forces et leur expertise au développement de programmes et de services en promotion de la santé pour la petite enfance dans les communautés francophones et acadienne en situation minoritaire (CFASM).

Le programme a deux objectifs :

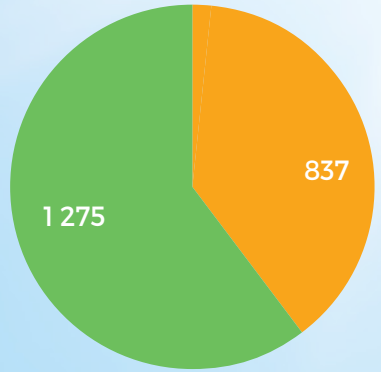
1. Planifier des interventions globales adaptées sur le plan culturel et linguistique et des programmes de promotion de la santé pour améliorer la santé et le développement des enfants (de 0 à 6 ans) et leurs familles.
2. Améliorer l'accès à des programmes de promotion de la santé de la petite enfance afin de réduire les iniquités en matière de santé de la petite enfance dans ces collectivités.

Résultats attendus :

- Que les enfants francophones aient accès à une gamme complète de services et de programmes en français en promotion de la santé avant et après la naissance ainsi que pendant l'enfance;
- Que leurs parents reçoivent l'appui nécessaire pour les aider à mettre en place toutes les opportunités pour le sain développement de leurs enfants;
- Que les parents aient un accès équitable aux services de santé en français;
- Qu'il existe un nombre suffisant de professionnels de la santé capables d'intervenir en français;
- Qu'il y ait suffisamment de ressources pour aider la population francophone à se concerter et se mobiliser;
- Qu'il existe davantage de données sur l'état de santé des enfants francophones en contexte minoritaire et,
- Qu'il existe davantage de données sur l'impact des services de santé offerts aux enfants francophones.

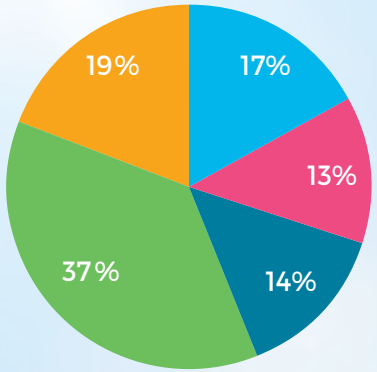
PES EN CHIFFRES | 2019-2020

1943 PARTICIPANTS AUX OCCASIONS D'APPRENTISSAGE



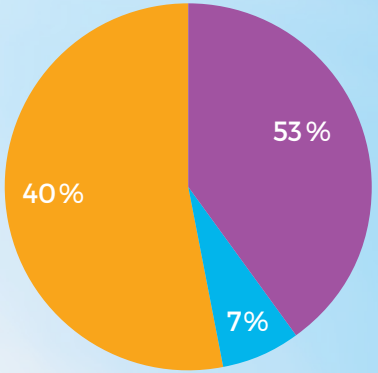
- Enfants O à 6 ans
- Parents/Gardiens

172 PRESTATIONS DES PROGRAMMES, ACTIVITÉS ET SERVICES



- Santé et développement de l'enfant
- Santé prénatale, postnatale et infantile
- Poids santé/Nutrition
- Prévention des blessures
- Santé mentale (éducation parentale)

15 PRODUITS DE CONNAISSANCES

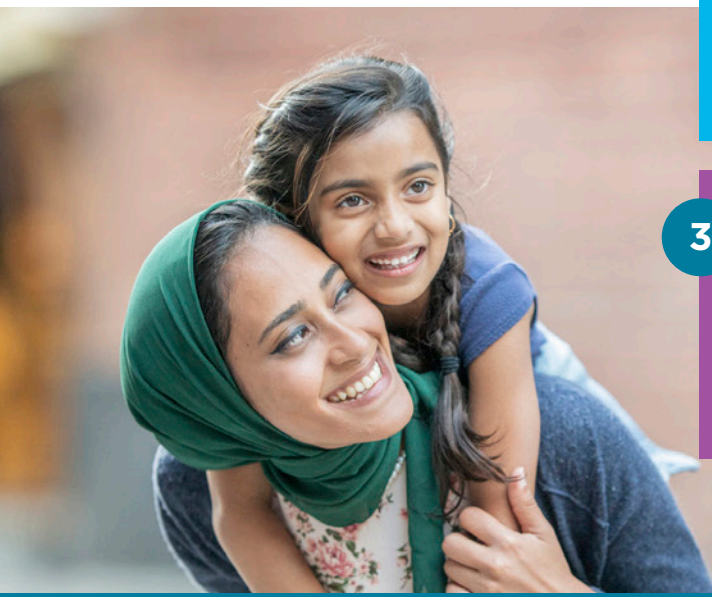


- Outils
- Publications et rapports
- Autres

Nouveau projet en 2020 : **Renforcer les capacités pour un accueil en santé des personnes immigrantes francophones**.

La Société Santé en français est heureuse de s'associer à **Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada** (IRCC) pour le lancement de l'initiative **Renforcer les capacités pour un accueil en santé des personnes immigrantes francophones**.

Pour la SSF et les 16 réseaux, ce partenariat marque **un pas en avant** pour prendre davantage en compte la réalité des personnes immigrantes francophones.



L'initiative vise à :

1. RENFORCER LES CAPACITÉS DES PROFESSIONNELS DU SECTEUR DE L'ÉTABLISSEMENT DANS L'APPUI AUX IMMIGRANTS FRANCOPHONES SUR LES QUESTIONS DE SANTÉ.
2. RENFORCER LES CAPACITÉS DES COMMUNAUTÉS À RÉPONDRE AUX BESOINS DE SANTÉ DES IMMIGRANTS FRANCOPHONES, ENTRE AUTRES AU NIVEAU DE LA SANTÉ MENTALE.
3. AUGMENTER LA CONNAISSANCE SUR LES DÉFIS ET LES SOLUTIONS QUI AMÉLIORENT L'ÉTAT DE SANTÉ DES IMMIGRANTS FRANCOPHONES.

Concrètement, les activités se diviseront en **4 volets** :

LA MISE EN LIAISON des partenaires du secteur de l'établissement avec les partenaires du secteur de la santé.

L'ACQUISITION DE CONNAISSANCES sur les besoins et les défis vécus par les immigrants francophones.

LA PRODUCTION D'OUTILS destinés à appuyer les professionnels de l'établissement.

L'OFFRE DE FORMATION dans le domaine de la santé aux professionnels de l'établissement.

Ce projet répond aux priorités identifiées en santé dans le Plan stratégique communautaire en immigration francophone 2018-2023 de la FCFA du Canada et contribue ainsi à renforcer la vitalité des communautés.

La SSF est persuadée que ce projet s'inscrit efficacement dans ces priorités dans la mesure où les résultats attendus viendront appuyer la prestation des services d'établissement en ce qui concerne les besoins de santé des immigrants francophones.

CADRE **STRATÉGIQUE** 2020 | 2025

En juin 2019, le conseil d'administration a adopté un tout nouveau plan stratégique qui guidera l'organisme entre **2020** et **2025**. Ce cadre permet à la Société Santé en français de **mieux coordonner ses actions** pour mieux représenter les besoins des communautés et mieux appuyer ses réseaux membres et ses partenaires, **afin d'augmenter l'accès à des services de santé en français**.

Le Cadre stratégique en version longue est disponible sur le site de la Société Santé en français à :

santefrancais.ca/cadre-20-25/

Axe 1
La voix incontournable auprès des instances nationales, pour des services de santé en français en contexte minoritaire

Axe 2
Espaces de concertation et de collaboration

Axe 4
Interlocuteur socialement responsable et imputable pour la pérennité des ressources

Axe 3
Chef de file d'un mouvement porteur d'impacts

Le **conseil d'administration** 2019-2020

OFFICIERS

ANNE LEIS | Présidente
COLLIN BOURGEOIS | Vice-président, *Nord de l'Ontario*
SOPHIE THIBODEAU | Trésorière, *Terre-Neuve-et-Labrador*
ÉMILIE CYR | Secrétaire, *Nunavut*

ATLANTIQUE

CLAUDE BLAQUIÈRE | *Île-du-Prince-Édouard*
MICHEL CÔTÉ | *Nouveau-Brunswick (RAC)*
JALILA JBILOU | *Nouveau-Brunswick (RAOS)*
RAPHAËL MOORE | *Nouveau-Brunswick (RAFR)*
GISÈLE THIBODEAU | *Nouvelle-Écosse*
SOPHIE THIBODEAU | *Terre-Neuve-et-Labrador*

ONTARIO

COLLIN BOURGEOIS | *Nord de l'Ontario*
JOANNE CHALIFOUR | *Sud de l'Ontario*
ALAIN-MICHEL SÉKULA | *Est de l'Ontario*

OUEST

SÉBASTIEN PAYAN | *Colombie-Britannique*
GISÈLE LACROIX | *Alberta*
ABDOULAYE YOH | *Saskatchewan*
PIERRE BEAUDOIN | *Manitoba*

TERRITOIRES

ÉMILIE CYR | *Nunavut*
LOUISE GAGNÉ | *Yukon*
ROXANNE VALADE | *Territoires du Nord-Ouest*

Photo prise le 20 septembre 2019

L'**équipe** de la **permanence** 2019-2020

Travailler à la Société Santé en français (SSF), c'est aller à la rencontre des communautés francophones et acadienne en situation minoritaire en français. C'est faire partie d'une équipe et d'un mouvement dynamiques et passionnés. **C'est choisir de déranger pour faire une différence positive**. C'est travailler ensemble à la réussite de notre vision.

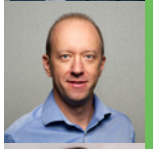
L'équipe de la SSF est composée d'individus motivés qui ont choisi de **prendre part au changement** pour la santé en français. Ils et elles travaillent en collaboration dans un environnement positif et veulent pousser les limites pour produire des **transformations concrètes et durables** pour augmenter l'accès aux services de santé en français.

Ensemble, les membres de l'équipe ont choisi des valeurs qui guident leurs actions professionnelles; **intégrité**, **solidarité**, **intelligence collective**, **impact** et **amélioration continue**.

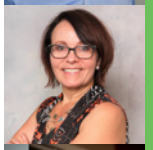
La SSF tient également à souligner la **contribution remarquable** des personnes suivantes qui **ont laissé leur marque** dans le cheminement de la santé en français au Canada et qui nous ont quittés pendant l'année 2019-20.

- Michel Tremblay
- Jean-Gilles Pelletier
- Caroline Vézina
- Lise Richard
- Maggie Paquette
- Geneviève Bilodeau
- Jérémie Roberge

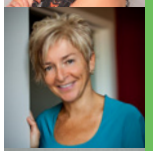
ANTOINE DÉSILETS | Codirecteur général par intérim – Gestionnaire aux relations gouvernementales, partenariats et gouvernance



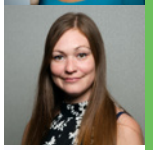
JULIEN GRAVEL | Codirecteur général par intérim – Chef des finances et ressources humaines



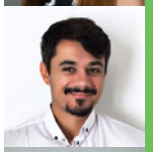
GABRIELLE LEPAGE-LAVOIE | Directrice de la programmation



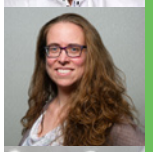
NATHALIE BOIVIN | Agente des communications et de mobilisation des connaissances



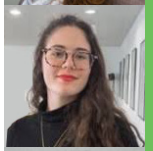
CYNTHIA FAUBERT | Adjointe à la direction et aux communications



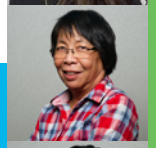
ALBERT FREALLE | Agent des communications et de mobilisation des connaissances (depuis février 2020)



ÈVE LAFRAMBOISE | Agente de communications et de mobilisation des connaissances (jusqu'à mars 2020 – en congé parental)

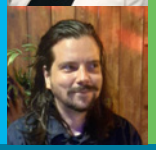


SHANELLE LANDRY | Adjointe à la gestion et aux communications



SÉRIVANH PHONEKÈO | Adjointe administrative à la programmation

G.NATHALIE SOMBIÉ | Conseillère en évaluation et performance organisationnelle



HAMDI SOUISSI | Agent de projets

Les **états** financiers

RÉSUMÉ DE 2019 – 2020

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE | 31 MARS 2020

ACTIF

ENCAISSE
244 301 $ | 2020
170 652 $ | 2019

DÉBITEURS ET FRAIS PAYÉS D'AVANCE
18 588 $ | 2020
22 531 $ | 2019

VERSEMENTS À RÉCUPÉRER DES RÉSEAUX ET DES PROMOTEURS
23 790 $ | 2020
30 252 $ | 2019

CONTRIBUTIONS À RECEVOIR – AGENCE DE LA SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA (ASPC)
32 686 $ | 2020
0 $ | 2019

CONTRIBUTIONS PAYÉES D'AVANCE À DES RÉSEAUX ET DES PROMOTEURS
112 143 $ | 2020
0 $ | 2019

IMMOBILISATIONS
34 216 $ | 2020
32 627 $ | 2019

TOTAL DE L'ACTIF
465 724 $ | 2020
256 062 $ | 2019

PASSIF

CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS
153 293 $ | 2020
83 440 $ | 2019

CONTRIBUTIONS À REMETTRE À SANTÉ CANADA
0 $ | 2020
30 252 $ | 2019

CONTRIBUTIONS À PAYER À DES RÉSEAUX ET DES PROMOTEURS
19 130 $ | 2020
0 $ | 2019

CONTRIBUTIONS REPORTÉES
148 590 $ | 2020
0 $ | 2019

ACTIF NET

ACTIF NET NON AFFECTÉ
5 417 $ | 2020
4 665 $ | 2019

INVESTIS EN IMMOBILISATIONS
34 216 $ | 2020
32 627 $ | 2019

RÉSERVE POUR ÉVENTUALITÉS
105 078 $ | 2020
105 078 $ | 2019

TOTAL DU PASSIF ET DE L'ACTIF NET
465 724 $ | 2020
256 062 $ | 2019

ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2020

PRODUITS

CONTRIBUTIONS DE SANTÉ CANADA
9 686 596 $ | 2020
6 389 748 $ | 2019

AUTONOMES
50 173 $ | 2020
46 692 $ | 2019

TOTAL DES PRODUITS
9 736 769 $ | 2020
6 436 440 $ | 2019

CHARGES

CHARGES DE FONCTIONNEMENT
1 506 088 $ | 2020
1 506 856 $ | 2019

CONTRIBUTIONS AUX RÉSEAUX ET AUX PROMOTEURS
8 228 340 $ | 2020
4 937 567 $ | 2019

TOTAL DES CHARGES
9 734 428 $ | 2020
6 444 423 $ | 2019

Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges
2 341 $ | 2020
(7 983) $ | 2019

ACTIF NET

AU DÉBUT
142 370 $ | 2020
150 353 $ | 2019

À LA FIN
144 711 $ | 2020
142 370 $ | 2019

Société **Santé** en français

En santé, en **français**

Santé Canada Health Canada

Agence de santé publique du Canada Public Health Agency of Canada

Les activités de la Société Santé en français sont financées par le gouvernement du Canada dans le cadre du ***Plan d'action pour les langues officielles 2018-2023: Investir dans notre avenir.***

Société santé en français
223, rue Main, Ottawa, ON K1S 1C4
Tél. 613-244-1889
Sans frais 1-888-684-4253
Téléc. 613-244-0283
Courriel info@santefrancais.ca

santefrancais
@santefrancais
santefrancais